



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 16.7.2014.
COM(2014) 462 final

2014/0214 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o usklađivanju, s učinkom od 1. srpnja 2011., 1. srpnja 2012. i 1. srpnja 2013., stope doprinosa za mirovinsko osiguranje dužnosnika i ostalih službenika Europske unije

{SWD(2014) 237 final}

{SWD(2014) 238 final}

{SWD(2014) 239 final}

{SWD(2014) 240 final}

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

Razlozi za prijedlog i njegovi ciljevi

Nakon stupanja na snagu Uredbe 1023/2013 o izmjeni Pravilnika o osoblju s učinkom od 1. siječnja 2014. cilj je ovog prijedloga rješavanje neriješenih pitanja povezanih s usklađivanjem stope doprinosa za mirovinsko osiguranje za 2011., 2012. i 2013. kako bi se završio predmet u tijeku pred Sudom (C-453/12) i izbjegao daljnji spor o tom pitanju.

Opći kontekst

Vijeće na temelju članka 83.a stavka 3. Pravilnika o osoblju¹ odlučuje o stopi doprinosa i svim promjenama u vezi s dobi za umirovljenje u okviru aktuarske procjene koja se svakih pet godina provodi u skladu s Prilogom XII. radi osiguranja ravnoteže u sustavu.

U skladu s člankom 83.a stavkom 4. Pravilnika o osoblju Komisija svake godine predstavlja Vijeću ažuriranu aktuarsku procjenu u skladu s člankom 1. stavkom 2. Priloga XII. U slučaju kada razlika između trenutačne stope doprinosa i stope potrebne za održavanje aktuarske ravnoteže iznosi najmanje 0,25 poena, Vijeće razmatra treba li prilagoditi stopu u skladu s odredbama utvrđenima u Prilogu XII.

Eurostat je na temelju članka 13. Priloga XII. Pravilniku o osoblju podnio potrebna izvješća u skladu s prethodno navedenim odredbama, na temelju kojih se određuje stopa doprinosa potrebna za održavanje aktuarske ravnoteže u mirovinskom sustavu za 2011., 2012. i 2013.

U skladu s člankom 19. Priloga XIII. Pravilniku o osoblju, kako je zadnje izmijenjen Uredbom br. 1023/2013 Europskog parlamenta i Vijeća, članak 83.a i Prilog XII., koji su bili na snazi prije 1. studenoga 2013., nastavljaju biti na snazi isključivo za potrebe bilo kakvog usklađivanja potrebnog za poštovanje presude Suda Europske unije u skladu s člankom 266. UFEU-a o primjeni tih odredaba.

2. REZULTATI SAVJETOVANJA SA ZAINTERESIRANIM STRANAMA I OCJENE UČINKA

Savjetovanje sa zainteresiranim stranama

Upotrijebljene metode savjetovanja, glavni obuhvaćeni sektori i opći profil ispitanika

O elementima prijedloga raspravljalo se s predstavnicima osoblja u skladu s odgovarajućim postupcima.

Sažetak zaprimljenih odgovora i način na koji su oni uzeti u obzir

U prijedlogu su uzeta u obzir mišljenja strana koje su sudjelovale u savjetovanju.

Prikupljanje i korištenje stručnog znanja

Izračun stope doprinosa za mirovinsko osiguranje potvrdio je aktuarski stručnjak (vanjski konzultant).

Ocjena učinka

Svrha je prijedloga uskladiti stopu doprinosa za mirovinsko osiguranje dužnosnika i ostalih službenika Europske unije za 2011., 2012. (godišnja usklađivanja) i 2013. (petogodišnje usklađivanje) kako bi se održala aktuarska ravnoteža u sustavu. U zakonodavstvu kako je bilo na snazi do kraja 2013. nisu predviđene druge mogućnosti.

¹ Kako je bilo na snazi prije stupanja na snagu Uredbe 1023/2013 od 22. listopada 2013.

3. PRAVNI ELEMENTI PRIJEDLOGA

Radi poštovanja presude Suda u predmetu C-63/12, Europski parlament i Vijeće donijeli su uredbu br. 422/2014 i br. 423/2014 od 16. travnja 2014. kojima se s učinkom od 1. srpnja 2011. odnosno 1. srpnja 2012. usklađuju primici od rada i mirovine dužnosnika i ostalih službenika Europske unije te koeficijenti ispravka koji se na njih primjenjuju. To je bio dio općeg pristupa rješavanju sporova koji se odnose na usklađivanja primitaka od rada i mirovina u 2011. i 2012. i usklađivanje stope doprinosa za mirovinsko osiguranje u 2011., koji je rezultirao usklađivanjem od 0 % za 2011. i 0,8 % za 2012.

Tim usklađivanjima plaća i mirovina osoblja EU-a zahtijeva se odgovarajuće retroaktivno usklađivanje stope doprinosa za mirovinsko osiguranje za 2013. Nadalje, svrha članka 19. Priloga XIII. Pravilniku o osoblju, kako je zadnje izmijenjen Uredbom (EU, Euratom) br. 1023/2013 Europskog parlamenta i Vijeća, jest omogućiti institucijama poduzimanje potrebnih mjera kako bi riješile sporove koji se odnose na usklađivanja primitaka od rada i mirovina u 2011. i 2012. i usklađivanje stope doprinosa za mirovinsko osiguranje u 2011. u skladu s presudom Suda, uzimajući u obzir legitimna očekivanja osoblja da će institucije svake godine odlučiti o usklađivanju njihovih primitaka od rada i mirovina te stopi doprinosa za mirovinsko osiguranje.

Eurostat je u skladu s člankom 13. Priloga XII. Pravilniku o osoblju podnio izvješća o aktuarskim procjenama mirovinskog sustava za 2011., 2012. i 2013. s ažuriranim parametrima iz tog Priloga. U skladu s tim procjenama stopa doprinosa potrebna za održavanje aktuarske ravnoteže mirovinskog sustava iznosi 11,0 % osnovne plaće za 2011.², 9,9 % osnovne plaće za 2012.³ i 10,6 % osnovne plaće za 2013.⁴ Stoga bi u interesu aktuarske ravnoteže mirovinskog sustava dužnosnika i ostalih službenika Europske unije stopu doprinosa trebalo uskladiti tako da iznosi:

- 11,0 % s učinkom od 1. srpnja 2011.;
- 10,0 % s učinkom od 1. srpnja 2012.⁵; i
- 10,6 % s učinkom od 1. srpnja 2013.

Nadalje, Vijeće na temelju članka 83.a stavka 3. Pravilnika o osoblju odlučuje o stopi doprinosa u okviru aktuarske procjene koja se svakih pet godina provodi u skladu s Prilogom XII. radi osiguranja ravnoteže u sustavu.

Aktuarska procjena mirovinskog sustava iz 2013. predstavlja takvu petogodišnju procjenu kojom se od Komisije zahtijeva da izvrši cjelovitu procjenu sustava za to referentno razdoblje kako bi se osiguralo da se primijenjenom stopom doprinosa za mirovinsko osiguranje održava aktuarska ravnoteža mirovinskog sustava. Takvom petogodišnjom procjenom nužno se podrazumijeva utvrđivanje stope doprinosa za mirovinsko osiguranje za 2011., o čemu Vijeće još nije donijelo konačnu odluku, i ponovno usklađivanje stope doprinosa za mirovinsko

² Izvješće Eurostata iz 2011. o ažuriranoj aktuarskoj procjeni mirovinskog osiguranja europskih dužnosnika (PSEO) u 2010., 1. rujna 2011., str. 6;

³ Izvješće iz 2012. o ažuriranoj aktuarskoj procjeni mirovinskog osiguranja europskih dužnosnika (PSEO) u 2011., str. 6.;

⁴ Dopuna izvješću Eurostata od 1. rujna 2013. zbog usklađivanja plaća u skladu s Uredbom (EU) br. 423/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014., 15. svibnja 2014., str. 3;

⁵ U skladu s člankom 83.a stavkom 4., u slučaju kada razlika između trenutne stope doprinosa (11,0 %) i stope potrebne za održavanje aktuarske ravnoteže (9,9%) iznosi najmanje 0,25 poena Vijeće usklađuje stopu u skladu s odredbama utvrđenima u Prilogu XII. U skladu s člankom 2. stavkom 1. Priloga XII. usklađivanje ne smije rezultirati doprinosom koji je veći od jednog postotnog boda iznad ili ispod stope koja je bila na snazi prethodne godine. Komisija stoga predlaže da se stopa doprinosa uskladi te da iznosi 10,0 % s učinkom od 1. srpnja 2012.

osiguranje za 2012. kako je navedeno u uvodnoj izjavi 4. Uredbe Vijeća br. 1331/2013 od 10. prosinca 2013.

Godišnje usklađivanje stope doprinosa za mirovinsko osiguranje u skladu s člankom 83.a stavkom 4. Pravilnika o osoblju podložno je postupku pred Sudom Europske unije (C-453/12). Međutim na zahtjev Komisije Sud je privremeno obustavio taj predmet kako bi se dala mogućnost strankama da postignu opće zakonodavno rješenje svih pitanja povezanih sa stopom doprinosa za mirovinsko osiguranje, nakon presude u predmetu C-63/12 o godišnjem usklađivanju primitaka od rada i mirovina za 2011., kako je predviđeno u članku 19. Priloga XIII. Pravilniku o osoblju. Cilj aktualnog prijedloga Komisije jest otvoriti put k rješavanju predmeta C-453/12 i izbjeći daljnji spor povezan sa „starim” Pravilnikom o osoblju.

Stoga, kako bi se osiguralo održavanje aktuarske ravnoteže mirovinskog sustava za referentno petogodišnje razdoblje s pomoću primijenjene stope doprinosa za mirovinsko osiguranje i kako bi se institucijama omogućilo, kao dio općeg pristupa rješavanju sporova, poduzimanje potrebnih mjera u pogledu usklađivanja stope doprinosa za mirovinsko osiguranje u skladu s načelima iskrene suradnje među institucijama te vodeći računa o legitimnim očekivanjima osoblja, Komisija podnosi prijedlog Uredbe Vijeća o usklađivanju stope doprinosa za mirovinsko osiguranje dužnosnika i ostalih službenika s učinkom od 1. srpnja 2011., 1. srpnja 2012. i 1. srpnja 2013.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Utjecaj usklađivanja stope doprinosa za mirovinsko osiguranje na prihode detaljno je prikazan u priloženom financijskom izvještaju.

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o usklađivanju, s učinkom od 1. srpnja 2011., 1. srpnja 2012. i 1. srpnja 2013., stope doprinosa za mirovinsko osiguranje dužnosnika i ostalih službenika Europske unije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Pravilnik o osoblju za dužnosnike i Uvjete zaposlenja ostalih službenika Europske unije, utvrđene Uredbom (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68⁶, a posebno njihov članak 83.a i Prilog XII.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Svrha članka 19. Priloga XIII. Pravilniku o osoblju, kako je zadnje izmijenjen Uredbom br. 1023/2013 Europskog parlamenta i Vijeća, jest da institucijama omogući poduzimanje potrebnih mjera kako bi riješile sporove koji se odnose na usklađivanja primitaka od rada i mirovina iz 2011. i 2012. i usklađivanje stope doprinosa za mirovinsko osiguranje za 2011. u skladu s presudom Suda, uzimajući u obzir legitimna očekivanja osoblja da će Vijeće svake godine odlučiti o usklađivanju stope doprinosa za mirovinsko osiguranje.
- (2) Kao dio općeg pristupa rješavanju sporova i kako bi se poštovala presuda Suda u predmetu C-63/12, Europski parlament i Vijeće donijeli su uredbe br. 422/2014 i br. 423/2014 od 16. travnja 2014. o usklađivanju s učinkom od 1. srpnja 2011. i od 1. srpnja 2012. primitaka od rada i mirovina dužnosnika i ostalih službenika Europske unije. Tim usklađivanjima zahtijeva se odgovarajuće retroaktivno usklađivanje stope doprinosa za mirovinsko osiguranje za 2011., 2012. i 2013.
- (3) Eurostat je u skladu s člankom 13. Priloga XII. Pravilniku o osoblju podnio izvješća o aktuarskoj procjeni mirovinskog sustava za 2011., 2012. i 2013. s ažuriranim parametrima iz tog Priloga. U skladu s tom procjenom, stopa doprinosa potrebna za održavanje aktuarske ravnoteže mirovinskog sustava iznosi 11,0 % od 1. srpnja 2011., 10,0 % od 1. srpnja 2012. i 10,6 % od 1. srpnja 2013.
- (4) U interesu aktuarske ravnoteže mirovinskog sustava dužnosnika i ostalih službenika Europske unije stopu doprinosa trebalo bi stoga retroaktivno uskladiti na 11,0 % osnovne plaće od 1. srpnja 2011., 10,0 % osnovne plaće od 1. srpnja 2012. i 10,6 % osnovne plaće od 1. srpnja 2013.

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

S učinkom od:

⁶ SL L 56, 4.3.1968., str. 1.

- 1. srpnja 2011. stopa doprinosa iz članka 83. stavka 2. Pravilnika o osoblju iznosi 11,0 %.
- 1. srpnja 2012. stopa doprinosa iz članka 83. stavka 2. Pravilnika o osoblju iznosi 10,0 %.
- 1. srpnja 2013. stopa doprinosa iz članka 83. stavka 2. Pravilnika o osoblju iznosi 10,6 %.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće
Predsjednik*

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ ZA PRIJEDLOGE

1. NAZIV PRIJEDLOGA:

Prijedlog uredbe Vijeća o usklađivanju, s učinkom od 1. srpnja 2011., 1. srpnja 2012. i 1. srpnja 2013., stope doprinosa za mirovinsko osiguranje dužnosnika i ostalih službenika Europske unije

2. PRORAČUNSKE LINIJE:

Poglavlje i članak:

400 Porez na plaće dužnosnika i ostalih službenika

Ukupna utvrđena prava za 2011.: 538,2 milijuna EUR

Ukupna utvrđena prava za 2012.: 548,9 milijuna EUR

Ukupna utvrđena prava za 2013.: 569,1 milijun EUR

Proračunska linija za 2014.: 590,5 milijuna EUR

404 Namet solidarnosti:

Ukupna utvrđena prava za 2011.: 63,1 milijun EUR

Ukupna utvrđena prava za 2012.: 64,3 milijuna EUR

Proračunska linija za 2014.: 68,3 milijuna EUR

410 Doprinosi osoblja za mirovinsko osiguranje

Ukupna utvrđena prava za 2011.: 456,4 milijuna EUR

Ukupna utvrđena prava za 2012.: 449,3 milijuna EUR

Ukupna utvrđena prava za 2013.: 445,6 milijuna EUR

Proračunska linija za 2014.: 435,6 milijuna EUR

3. FINANCIJSKI UTJECAJ

- Prijedlog nema financijski utjecaj.
- Prijedlog nema financijski utjecaj na rashode, ali ima financijski utjecaj na prihode. Utjecaj je sljedeći:

(milijuna EUR, na jedno decimalno mjesto)

Proračunska linija	Prihodi	Šestomjesečno razdoblje koje započinje 1.7.2011.	Šestomjesečno razdoblje koje započinje 1.1.2012.	Šestomjesečno razdoblje koje započinje 1.7.2012.	Šestomjesečno razdoblje koje započinje 1.1.2013.	Šestomjesečno razdoblje koje započinje 1.7.2013.	2014.
Članak 400	<i>Utjecaj na vlastita sredstva</i>	2,5	2,4	2,7	2,6	-1,4	-2,7
Članak 404	<i>Utjecaj na vlastita sredstva</i>	0,6	0,6	0,7			-0,8
Članak 410	<i>Utjecaj na vlastita sredstva</i>	-11,8	-11,6	-12,7	-12,6	6,5	12,7

Stanje nakon djelovanja					
	2015.	2016.	2017.	2018.	2019.
Članak 400	-2,7	-2,7	-2,7	-2,7	-2,7
Članak 404	-0,8	-0,8	-0,8	-0,8	-0,8
Članak 410	12,7	12,7	12,7	12,7	12,7

4. DRUGE NAPOMENE

Način izračuna:

Doprinos za mirovinsko osiguranje = novi doprinos – proračunski iznos za tekuću godinu

Novi doprinos = proračunski iznos x nova stopa / važeća stopa

Utjecaj povećanja poreza = 21 % varijacije u doprinosu za mirovinsko osiguranje.

Utjecaj na posebni namet / namet solidarnosti = 5,5 % varijacije u doprinosu za mirovinsko osiguranje u 2011. i 2012.; 6 % varijacije u doprinosu za mirovinsko osiguranje u 2014. Posebni namet (5,5 %) istekao je 31. prosinca 2012. stoga ne postoji utjecaj na odgovarajuću proračunsku liniju u 2013. Namet solidarnosti (6 %) primjenjuje se od 1. siječnja 2014.